



SCRÚDÚ AN TEASTAIS SHÓISEARAIGH, 2007

SPÁINNIS – GNÁTHLEIBHÉAL (320 marc)

AN MHÁIRT, 19 MEITHEAMH - MAIDIN, 9.30 go dtí 12.00

STAMPA AN IONAIID

SCRÚDUIMHIR AN IARRTHÓRA

N.B. LE hAGHAIDH AN SCRÚDAITHEORA AMHÁIN

		CUID	ROINN	MARC
1. Iomlán na n-iomlán deireadh leathanaigh		I	A	
			B	
			C	
			D	
2. Iomlán do cheisteanna neamhcheadaithe		II	A	
			B	
			C	
			D	
3. Marc iomlán a bronnadh (1 lúide 2)		III	A	
			B	
			C	
4. Bónas don fhreagairt trí Ghaeilge (más cuí)			D	
5. Marc iomlán a bronnadh má tá bónas don Ghaeilge san áireamh (3 + 4)			A	
			B	
			C	
Nóta: Ní mór go mbeadh an marc i sraith 3 (nó sraith 5 má tá bónas don Ghaeilge san áireamh) comhionann leis an marc sa bhosca don MHÓRIOMLÁN sa script.		IOMLÁN		
		BÓNAS		
		MÓRIOMLÁN		

TREORACHA GINEARÁLTA

- Tá trí chuid sa pháipéar seo: Triail Chluastuisceana í Cuid I; Triail Léamhthuisceana í Cuid II; Triail i Scríobh na Teanga í Cuid III.
 - Ba chóir d'iarrthóirí tabhairt faoi gach roinn sna trí chuid den pháipéar agus a gcuid freagraí a scríobh sna hionaid chuí ar an Scrúdpháipéar. (Tá páipéar breise le fáil má bhíonn gá leis.)
 - Ba chóir aird ar leith a thabhairt ar na treoracha ar leith do gach mír mar a thugtar ar an taifeadh agus/nó ar an Scrúdpháipéar iad.
 - Nuair a bhíonn tú réidh le CUID I téigh ar aghaidh láithreach go dtí an dá chuid eile.
 - DÉAN DEIMHIN DE GO SCRÍOBHFAIDH TÚ DO SCRÚDUIMHIR SA SPÁS THUAS.
- N.B. Maidir leis an TRIAIL CHLUASTUISCEANA, tá na Treoracha, mar a thugtar ar an taifeadh iad, le léamh sa Leabhrán Ceist/Freagra seo freisin.**

CUID I: TRIAIL CHLUASTUISCEANA (140 MARC)

Mura féidir leat an taifeadadh a chloisteáil go soiléir, ardaigh do lámh anois chun a chur in iúl don Fheitheoir nach mór athchóiriú a dhéanamh ar an bhfuaim. Ní ceart cur isteach ar imeachtaí na trialach féin.

Ceithre Roinn atá sa triail: Roinn A: Comhráití; Roinn B; Fógraí; Roinn C: Mír Nuachta; Roinn D: Sleachta Tuairisciúla.

RANNA A, B AGUS C

Cloisfidh tú gach mír sna Ranna seo trí huair. Léifear an chéad uair í chun tuairim ghinearálta den bhrí a thabhairt duit agus moltar duit éisteacht go géar agus gan freagraí a scríobh. Ag deireadh an léimh seo cloisfidh tú dhá ghíog. Ag deireadh an dara léamh cloisfidh tú dhá ghíog agus beidh sos daichead soicind ina dhiaidh sin ann. Le linn an tsosa seo ba chóir duit na freagraí ar na ceistanna scríofa a bhreacadh síos **i nGaeilge** sna hionaid chuí ar an scrúdpháipéar. Le linn an tríú léamh téigh siar ar do chuid freagraí agus leasaigh iad de réir mar is gá. Ag deireadh an léimh seo cloisfidh tú nóta leanúnach á chur in iúl go bhfuil deireadh leis an triail ar an mír áirithe sin. Beidh sos deich soicind ann idir na míreanna.

A. DIÁLOGOS

1.

Pidiendo direcciones.

Ag lorg treoracha.

(a) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Is é atá á lorg ag an bhfear ná:

stad metro

stáisiún traenach

stad bus.

(b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Ag bun na sráide, ní foláir don fhear:

casadh ar dheis

casadh ar clé

dul trasna an bhóthair.

2.

Haciendo una reserva en el restaurante medieval.

Ag déanamh áirithinte sa bhialann mheánaoiseach.

(a) **Cuir tic sa bhosca cuí. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Teastaíonn ón bhfear bord a chur in áirithe do:

a 7 a chlog

a 8 a chlog

a 9 a chlog.

(b) Cé mhéad duine a bhfuil an áirithint á déanamh dóibh?

.....

(c) Cén t-eolas a iarrann an freastalaí?

.....

3.

En la tienda de regalos.
Ag siopa na mbronntanas.

- (a) Déan cur síos ar an t-léine a theastaíonn ón bhfear a cheannach. (Tabhair **dhá** shonra.)
(i)..... (ii).....
- (b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**
Is é an costas iomlán ná:
- 17 euro 26 euro 27 euro.

4.

En la heladería.
I siopa an uachtair reoite.

- (a) Ainmnigh blas uachtair reoite **amháin** a iarrann an bhean.
.....
- (b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra amháin ceart ann.)**
Ordaíonn an bhean boiscín uachtar reoite seacláide
- dá mac dá fear céile dá hiníon.
- (c) Ainmnigh deoch **amháin** a ordaíonn an bhean.
.....

B. UNOS ANUNCIOS

1.

En el centro deportivo.
Sa lárionad spóirt.

- (a) Cén lá a bheidh an linn snámha á hoscailt go hoifigiúil?
.....
- (b) Luaigh **dhá** áis eile is féidir le haíonna a úsáid.
(i)..... (ii).....
- (c) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**
Beidh ar na haíonna ar fad:
- foirm a chomhlánú éarlais a chur síos túáillí a thabhairt leo.

2.

En la estación de autobuses.
Sa bhusáras.

- (a) Cá bhfuil an bus ag dul? (Tabhair sonra **amháin**.)
.....
- (b) Cén t-am a bheidh an bus ag fágáil?
.....
- (c) Cén geata óna mbeidh an bus ag fágáil?
.....

3.

En el aeropuerto.

San aerfort.

(a) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Is é uimhir na heitilte atá ag dul go Maidrid ná:

IB306

IB406

IB506.

(b) Cad é fad na moille atá curtha ar an eitleán?

.....

4.

En el parque de atracciones Warner de Madrid.

Ag Páirc na nDeartháireacha Warner i Maidrid.

(a) Cén áit ar féidir bia a cheannach? (Tabhair sonra **amháin.**)

.....

(b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Osclaítear an pháirc ar

6.20

8.30

11.15

C. UNA NOTICIA

Olimpiadas Especiales 2007.

Oilimpeacha Speisialta 2007.

(a) Cén mhí i 2007 ina mbeidh na hOilimpeacha Speisialta ar siúl?

.....

(b) **Cuir tic sa bhosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Tionólfar na hOilimpeacha Speisialta :

san Eoraip

san India

san Áise.

(c) Cé mhéad spórt éagsúil a mbeidh na lúthchleasaithe rannpháirteach iontu?

.....

D. DESCRIPTIVO

Cloisfidh tú gach sliocht trí huair. Ní bheidh sosanna ann le linn an chéad léamh ná an tríú léamh; le linn an dara léamh beidh sos inmheánach agus sos deiridh ann a mhairfidh 40 soicind an ceann. Scríobh do chuid freagraí ar na ceisteanna cuí le linn na sosanna sin. Cuireann an nóta leanúnach i ndiaidh tríú léamh an dara sliocht in iúl go bhfuil deireadh leis an Triail Chluastuisceana.

1.

La dieta mediterránea.

Réim bia Mheánmhara.

(a) Cén tír arb aisti do na heolaithe?

.....

(b) **Cuir tic leis an bhfocal ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Is féidir leis an réim bia Mheánmhara cabhrú chun cosc a chur le:

fiabhras hailse scámhóg galar croí.

***SOS**

(c) Luaigh **dhá** ní a itheann Spáinnigh.

(i)..... (ii).....

(d) Cad a deirtear mar gheall ar ola ológ? (Tabhair sonra **amháin**.)

.....

2.

La aerolínea Iberia.

Aerlíne Iberia.

(a) Cén fhéile atá á comóradh ag Iberia i mbliana?

.....

(b) Cén mhí in 1927 a bunaíodh an aerlíne?

.....

(c) **Cuir tic leis an mbosca ceart. (Níl ach freagra ceart amháin ann.)**

Ó bunaíodh Iberia, is é líon na ndaoine a thaistil leis an aerlíne ná breis is:

400 milliún 500 milliún 600 milliún.

***SOS**

(d) Ainmnigh mór-roinn **amháin** a mbíonn eitleáin Iberia ag eitilt chuici.

.....

***SOS**

***N.B. 40 soicind i rith an dara léamh amháin.**

CUID II: LÉAMHTHUISCINT (120 MARC)

ROINN A (10 MARC)

Freagair gach ceann díobh seo a leanas, 1 – 5. Cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

1. Cén ceann acu seo a leanas an **deoch** ?

PESCADO	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------------

FRUTA	<input type="checkbox"/>
-------	--------------------------

VINO	<input type="checkbox"/>
------	--------------------------

CARNE	<input type="checkbox"/>
-------	--------------------------

2. Cén chaoi a ndeirtear **Tá ocras orm** sa Spáinnis?

TENGO FRÍO	<input type="checkbox"/>
------------	--------------------------

TENGO SED	<input type="checkbox"/>
-----------	--------------------------

TENGO CALOR	<input type="checkbox"/>
-------------	--------------------------

TENGO HAMBRE	<input type="checkbox"/>
--------------	--------------------------

3. Cén ceann acu seo a leanas an **chistin** ?

COCINA	<input type="checkbox"/>
--------	--------------------------

SALÓN	<input type="checkbox"/>
-------	--------------------------

CUARTO DE BAÑO	<input type="checkbox"/>
----------------	--------------------------

COMEDOR	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------------

4. Is é is **UN PERRO** ann ná:

AINMHÍ	<input type="checkbox"/>
--------	--------------------------

DEOCH	<input type="checkbox"/>
-------	--------------------------

BIA	<input type="checkbox"/>
-----	--------------------------

SPÓRT	<input type="checkbox"/>
-------	--------------------------

5. Is é an duine é **MI PRIMO** ná:

MO MHÁTHAIR	<input type="checkbox"/>
-------------	--------------------------

MO CHOL CEATHRAIR	<input type="checkbox"/>
-------------------	--------------------------

MO DHEARTHÁIR	<input type="checkbox"/>
---------------	--------------------------

MO DHEIRFIÚR	<input type="checkbox"/>
--------------	--------------------------

ROINN B (45 MARC)

Léigh na míreanna seo a leanas, 1 go 6, agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna i ngach cás.

1. Léigh an mhír seo a leanas agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna.

La Ficha de Miguel Muñoz

Lugar de nacimiento: Valencia

Trabajo: camarero

Familia: tres hermanas y un hermanastro

Pasatiempos: practicar deporte de todo tipo y estar con mis amigos.

Color preferido: verde



(a) Cad é an post atá ag Miguel Muñoz?

(b) Cad iad an **dá** chaitheamh aimsire atá aige?

(i) _____ (ii) _____

(c) Cad é an dath is fearr leis?

2. Léigh an fógra seo a leanas agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna.

Nueva ruta Almería - Dublín

La compañía irlandesa Aer Lingus inaugurará el próximo día siete de noviembre su nueva ruta Almería - Dublín con dos frecuencias semanales: miércoles y sábados. El lanzamiento tendrá un precio especial de cincuenta y nueve euros.

Más información en el Tel. 902 502 737

Y en www.aerlingus.com



(a) De réir an fhógra seo, cén dáta a chuirfear tús leis an mbealach nua seo?

(b) Ainmnigh an **dá** lá a mbeidh eitilt ann ar an mbealach seo?

(i) _____ (ii) _____

3. Léigh an t-amchlár seo a leanas agus freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna.

JUEVES	
9:00	Dibujo
10:00	Historia
11:00-11:30	Recreo
11:30	Informática
12:30	Francés
1:30-3:30	Comida
3:30	Ciencias
4:30	Inglés

(a) Cén lá a mbaineann an t-amchlár seo leis?

(b) Cén t-am a bhíonn Staidéir Ríomhaireachta ar siúl?

(c) Cén **dá** ábhar a bhíonn ar siúl tar éis lóin?

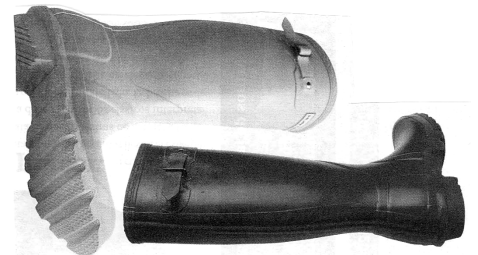
(i) _____

(ii) _____

4. Léigh an t-alt seo a leanas agus freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna.

Las Botas Wellington.

Las botas Wellington no son sólo para la lluvia. Están muy de moda esta temporada desde que Mónica Cruz las llevó el año pasado con faldas y vaqueros. Llegan ahora en colores vivos como amarillo, rosa y azul. De venta en El Corte Inglés por cien euros.



(a) Ainmnigh ball éadaigh **amháin** a chaith Mónica Cruz chomh maith lena buataisí Wellington.

(b) Ainmnigh **dhá** dhath ina bhfuil fáil ar na buataisí Wellington seo.

(i) _____ (ii) _____

(c) Cé mhéad a chosnaíonn siad?

5. Léigh an t-alt seo a leanas agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna.

La nueva casa de Alejandro Sanz

El famoso cantante Alejandro Sanz acaba de comprar esta nueva mansión en las afueras de Buenos Aires. Se la ha comprado por seis millones de dólares. La casa posee nueve dormitorios, tres cocinas, un salón de juegos y una casita de invitados. También hay un amplio jardín con vistas a la ciudad, las montañas y los lagos.



(a) Cá bhfuil teach nua ceannaithe ag Alejandro Sanz? (Tabhair **dhá** shonra.)

(b) Tabhair **dhá** shonra mar gheall ar a bhfuil sa teach.

(i) _____ (ii) _____

(c) Luaigh **dhá** ní is féidir a fheiceáil ón ngairdín.

(i) _____ (ii) _____

6. Léigh an chomhairle seo a leanas le haghaidh réim bheatha shláintiúil agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna.

Una Vida Saludable.

- ✓ Bebe mucho agua y zumos naturales.
- ✓ Consume más fruta y verdura.
- ✓ Come menos comida rápida y comidas preparadas.
- ✓ Se recomienda comer más pollo y pescado.
- ✓ Practica deporte al aire libre.



Tabhair sonraí, i nGaeilge, ar **thrí** bhlúire comhairle a luaitear thuas.

(i) _____

(ii) _____

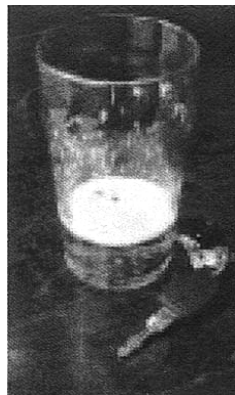
(iii) _____

ROINN C (35 MARC)

Léigh na míreanna seo a leanas, 1 go 4, agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna.

1. Conducir sin alcohol.

La Policía acaba de lanzar una campaña nueva dirigida a jóvenes en Alicante. Esperan que los adolescentes no usen el coche después de tomar bebidas alcohólicas. Ahora, varias iniciativas quieren premiar a los que sean responsables. Por ejemplo, el bar “Paco” en Alicante va a regalar entradas para el cine, conciertos y clases de esquí a quienes consuman bebidas sin alcohol.



(a) Cén feachtas atá díreach seolta ag na póilíní in Alicante?

(b) Cad atá á thairiscint ag beár Paco do dhaoine óga? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) _____ (ii) _____

2. Semana de Moda en Madrid.

El organizador de la semana de moda en Madrid ha prohibido la participación al 30% de las modelos por ser demasiado delgadas. El diseñador Jesús del Pozo anunció esta decisión ayer, para que los modelos que desfilen en Madrid difundan una imagen más saludable. Esta edición de moda que comienza el día dieciocho de septiembre presentarán las propuestas de más de treinta diseñadores para el verano del 2007.



(a) Cén fáth nach mbeidh ar chumas 30% de mhainicíní páirt a ghlacadh sa tseachtain faisin i Maidrid?

(b) Cathain a fógraíodh an cinneadh seo?

3. España, el país ideal para vivir.

El clima, las playas, la gastronomía o la siesta son algunas de las cosas que hacen de España el país en el que más personas desean vivir. Según una encuesta realizada por el portal de viajeros Wayn, nuestros mares y montañas son un paraíso cercano. Al contrario, Alemania es el país menos popular debido a los inviernos fríos y largos.



(a) Luaigh **dhá** ní a thaitníonn le turasóirí mar gheall ar an Spáinn.

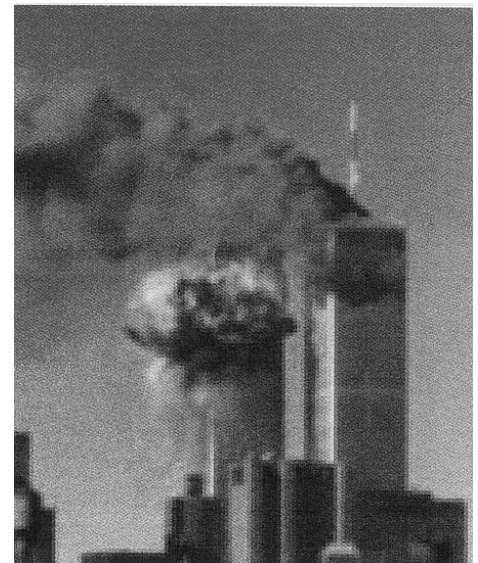
(i) _____ (ii) _____

(b) Cén fáth a luaitear an Ghearmáin? (Tabhair sonra **amháin**.)

4. Silencio en EE.UU para recordar a las víctimas del 11-S.

Los Estados Unidos recordaba de nuevo este lunes a las casi tres mil personas que murieron hace cinco años en los atentados del once de septiembre de 2001. Un minuto de silencio, coincidiendo con la hora en que el primer avión impactó en las Torres Gemelas de Nueva York, marcó el inicio de los actos conmemorativos.

Entre las personas que murieron en el ataque de Nueva York había tres españoles. Silvia San Pío, trabajaba en una firma financiera en el piso 92 de la Torre Norte. Las otras dos víctimas tenían nacionalidad estadounidense, pero sus orígenes eran españoles: Edelmiro Abad que nació en Burgos era empleado de banco y Jerónimo Domínguez trabajaba como policía de las fuerzas especiales que participó en las labores de rescate.



(a) Cé mhéad duine a fuair bás sna hionsaithe ar Stáit Aontaithe Mheiriceá ar 11 Meán Fómhair 2001?

(b) Cá háit **go díreach** ar oibrigh Silvia San Pío ann? (Tabhair **dhá** shonra.)

(i) _____ (ii) _____

(c) Cad iad na poist a bhí ag an mbeirt Spáinneach eile a luaitear?

Edelmiro Abad: _____

Jerónimo Domínguez: _____

ROINN D (30 MARC)

Léigh an Comhrá, **1**, agus an Sliocht, **2**, a leanann agus freagair, **i nGaeilge**, na ceisteanna a ghabhann leo.

1. LABHRAÍONN TERESA AGUS CARMEN MAR GHEALL AR PHLEANANNA CHUN DUL GO DTÍ CEOLCHOIRM

- Teresa: Pedro, mi tía me dió dos entradas para el concierto de Shakira en Santander, ¿te gustaría acompañarme?
- Carmen: ¡Fenomenal! ¿Cuándo toca?
- Teresa: El fin de semana que viene en la Plaza de Toros.
- Carmen: No lo creo. Lo que pasa es que tengo que ir con mis padres a visitar a mi abuela en San Vicente. ¡Qué lástima! Pero tengo una idea. Mi vecino Jaime podría ir contigo. Le encanta la música pop y es muy guapo también.
- Teresa: ¡Guay! ¿Me das su número de teléfono?
- Carmen: Claro, su móvil es el 649 369402. Pero sería mejor llamarle por la tarde. Durante el día trabaja en la Oficina de Turismo.
- Teresa: Lo haré. Tengo que irme, necesito comprarme un par de zapatos cómodos para llevar al concierto.
- Carmen: Suerte. Adiós.

(a) Cé a thug ticéid do Teresa le haghaidh na ceolchoirme?

(b) Cathain **go díreach** a bheidh an cheolchoirm ar siúl?

(c) Cén fáth nach féidir le Carmen dul ann? (Tabhair sonraí **iomlána**.)

(d) Cé t-am is fearr chun glao teileafóin a chur ar Jaime?

(e) Cad a theastaíonn ó Teresa a cheannach?

2.

LA HABANA



Visitar La Habana, capital de Cuba es hacer un viaje en el tiempo. Es mejor visitar esta ciudad en el invierno. La estación lluviosa se extiende de mayo a octubre; pero de diciembre a abril llegan los aviones llenos de canadienses y europeos en busca del sol tropical.

La Habana tiene de todo: antiguos automóviles americanos, edificios coloniales, historia y gente simpática y divertida, siempre con tiempo para charlar.

El centro histórico de la capital, La Habana Vieja es sin duda el barrio más famoso y fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1982. En ella se encuentran todos los grandes monumentos antiguos; conventos, bibliotecas, catedrales y fábricas. En la Plaza de Armas, de jueves a domingo hay mercado de libros.

Tras las visitas turísticas lo mejor de La Habana es vivir su noche. Un buen plan puede ser ir a un concierto de salsa. La Habana también tiene los mejores teatros de la isla, sobre todo durante el festival de teatro de septiembre, cuando se puede asistir a excelentes representaciones tradicionales.

(a) Cad é an t-am is fearr sa bhliain chun cuairt a thabhairt ar Havana?

(b) Cad a deirtear i dtaobh na ndaoine? (Tabhair sonra **amháin**.)

(c) Ainmnigh **dhá** ní is féidir a fháil i seancheathrú Havana.

(i) _____ (ii) _____

(d) Cad a bhíonn ar siúl sa Plaza de Armas ó Dhéardaoin go Domhnach?

(e) Cad is féidir le cuairteoirí i Havana a dhéanamh istoíche? (Tabhair sonra **amháin**.)

CUID III: SCRÍOBH NA TEANGA (60 MARC)

ROINN A (10 MARC)

Scríobh na focail **Spáinnise** ar na huimhreacha i ngach ceann díobh seo a leanas:

Sampla: 10 conejos: **diez conejos**

- (a) El año 2007 _____
- (b) 300 euros _____
- (c) A las 9:30 _____
- (d) El 11 de mayo _____
- (e) 90 alumnos _____

ROINN B (25 MARC)

Scríobh an rud a déarfá **sa Spáinnis** i ngach ceann de na cásanna seo a leanas:

- (a) Abair go bhfuil triúr deirfiúracha agat.

- (b) Abair gur maith leat cispheil a imirt.

- (c) Abair go mbeidh tú ag dul go dtí an chathair amárach.

- (d) Fiafraigh cá bhfuil an t-ollmhargadh.

- (e) Iarr ceapaire cáise ar an bhfreastalaí.
